

Ban KHOK NA KO *GENEVA*



Rapport Annuel 2007

Association Ban KHOK NA KO
Place de la Taconnerie 6
CH-1204 – GENEVA
Switzerland

www.bankhoknako.ch

CCP: 17-341172-0

E-mail: khoknako@aquarius.ch

Editorial du Président

L'année 2007 nous a donné la satisfaction d'inaugurer notre première Ecole au Laos, à Ban Xaisom Boun. Cette école est issue de notre concept d'Ecole Intégrée et ce projet à été mené d'une façon en tous points remarquable, tant sur le plan des coûts que des délais.

Et aussi cette satisfaction de voir une école de campagne qui pour la première fois permet aux enfants de disposer de manuels scolaires et de cahiers. Cette école a par ailleurs été jumelée avec l'Ecole Jacques Dalphin de Carouge Genève.

Cette première réalisation nous incite à poursuivre dans ce domaine, si bien qu'actuellement nous avons quatre autres projets en cours de construction et en recherche de financement. Nos relations avec les Autorités laotiennes, tant aux niveaux des villages, des districts, des provinces et du Ministère de l'Education sont d'une qualité qui nous permet maintenant d'envisager l'ouverture d'une « Agence Opérationnelle » officielle à Vientiane.

Nous pouvons reprendre sans autre deux points du Rapport 2006 :

- L'Aide Directe se poursuit avec succès. Nous avons volontairement limité le nombre d'enfants concernés à 10 pour des raisons de sécurité financière. En effet, nous devons rester en mesure de remplir nos obligations, y compris en cas où l'Association venait à manquer de ressources.

- L'exploitation des Fermes Familiales se poursuit normalement et génère un fond d'exploitation qui permet d'autofinancer des initiatives locales (Entretien, santé animale, modernisation).

D'autre part, nous avons commencé à explorer le domaine du Commerce Equitable afin d'envisager le principe de redistribution sur les projets régionaux (Isarn).

Le projet des Fermes Villageoises au Nord Laos (Ressources Alternatives) n'est pas encore opérationnel par manque de financement suffisant, malgré son aspect d'urgence. Nous espérons qu'il pourra être réalisé dans un proche avenir. Ce projet est très précisément défini et prêt à être engagé. Le contact sur le terrain est toujours actif...et patient.

Et nous devons poursuivre nos efforts de communication afin d'avoir les ressources pour financer la totalité de nos projets, sans être contraints par des délais inconfortables lorsque nous devons trouver les compléments nécessaires à l'engagement.

Manuel-R. Janelas, Président

Table des Matières

EDITORIAL DU PRESIDENT	-----	2
INTRODUCTION	-----	4
ZONES DES ACTIONS ET PROJETS	-----	5
MODES D’ACTIONS DE L’ASSOCIATION	-----	6
POINT DE SITUATION 31.12.2007	-----	7
ACTIONS :		
1. AIDE DIRECTE	-----	8
2. FERMES DE BAN KHOKNAKO	-----	9
3. LES CONSTRUCTIONS D’ECOLES	-----	10
4. LES FERMES VILLAGEOISES	-----	12
5. LE COMMERCE EQUITABLE	-----	13
6. PROJETS IDENTIFIES POUR 2008	-----	14
7. LE SITE WEB DE L’ASSOCIATION	-----	15
8. BILAN ET ENSEIGNEMENTS DE L’ANNEE 2007	-----	16
9. OBJECTIFS POUR L’ANNEE 2008	-----	17
REMERCIEMENTS	-----	17
RESUME DES ACTIVITES 2007	-----	18
INTERLOCUTEURS DE L’ASSOCIATION	-----	18
COMPTES	-----	19
RAPPORT FINANCIER	-----	21

Ce rapport est disponible sur le site WEB de l’Association :

http://www.bankhoknako.ch/PDF/Rapport_Annuel_2007.pdf

(Notes : tous les documents photographiques sont de l’Association Ban Khok Na Ko)

Introduction

L'Association BAN KHOK NA KO a été créée en 2004 pour apporter des solutions aux problèmes économiques des populations pauvres et minorités ethniques de la région Mékong située en Isarn (Thaïlande) et au Laos, ainsi que dans les régions montagneuses du Laos.

Il s'agit avant tout de donner une chance aux enfants de sortir du cercle infernal de la misère en leur permettant une scolarité normale.

Fondée sur une petite structure, elle fonctionne sur le bénévolat afin que les sommes à disposition soient intégralement distribuées.

Elle a trois objectifs principaux :

- *Distribuer une aide directe aux familles les plus démunies pour faciliter l'accès à la scolarisation des enfants.*
- *Donner une autonomie économique aux familles inactives par le biais de la création de fermes familiales.*
- *Participer aux développements liés aux conditions d'accès aux écoles et à l'amélioration des infrastructures scolaires.*

Initialement, pour des raisons opérationnelles, les actions ont été testées au niveau d'un village pilote, Ban Khok Na Ko. Les actions en cours se déroulent au Laos, dans les provinces de Phongsaly (nord, fermes), de Sekong, Salavan et Champassak (sud, écoles) et dans la région centre (Construction d'écoles).

Soutenue par la Division des Affaires Extérieures (Solidarité Internationale) de Genève, la Ville de Genève, la Direction du Développement et de la Coopération (DDC Berne) et les SIG (Genève), 20minutes SA et la Fondation Genevoise pour l'Education et la Recherche Médicales, l'Association Ban Khok Na Ko a un fonctionnement essentiellement basé sur les subsides distribués par les entreprises et les donateurs privés.

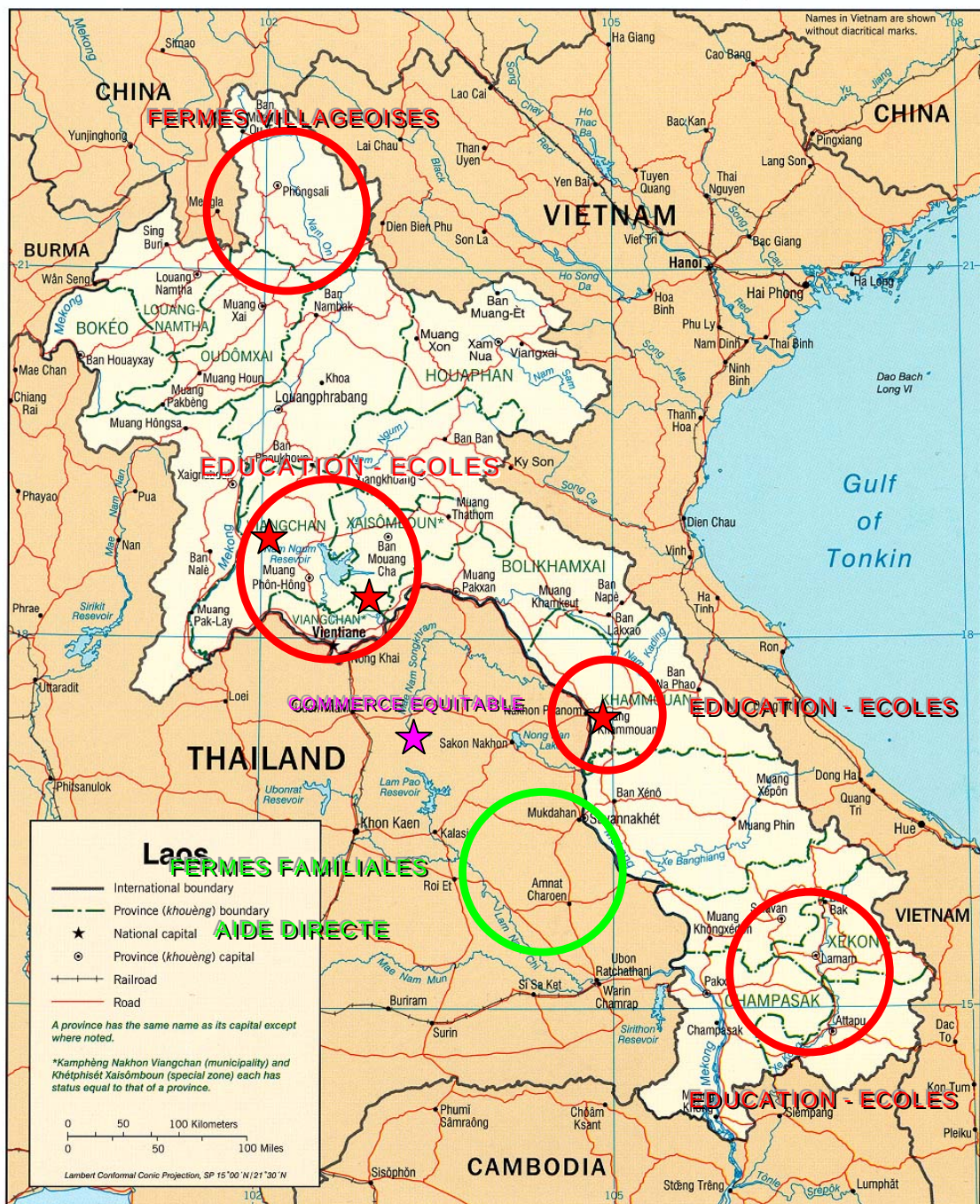
*Comité 2007 : M. Janelas, Président ; Ch. Moreau, Secrétaire ;
Organe de Contrôle : Fr. Cochet, MEF.
Programmes : Y.-M.Ebinger*

L'Association est à la recherche de partenaires désireux de s'engager moralement sur la durée.

Toutefois tout mode de soutien est le bienvenu.

Zones des actions et des projets

Au Laos et au nord- est de la Thaïlande (Isarn), dans la région frontière avec le Laos, la situation est précaire pour nombre de familles, ce qui explique les difficultés de scolarisation des enfants dès les premiers degrés de l'école. Les provinces montagneuses, difficiles d'accès, sont les plus défavorisées.



Modes d'action de l'Association

- *Aide directe aux familles pauvres, monoparentales ou handicapées physiquement :*

versements mensuels

- *Création d'une source de revenu permettant à la famille de subvenir à ses moyens par son travail :*

financement de construction de fermes familiales.

- *Financement d'équipements scolaires de base :*

financement de la construction d' « Ecoles Intégrées ».

Terrains concernés

- *Aide Directe : Isarn Thaïlandais région Mékong. Taux de familles pauvres variables selon les villages et l'origine des populations.*
- *Fermes familiales et Villageoises : Isarn et Laos. Provinces montagneuses du Nord Laos en liaison avec les actions d'éradication de la culture du pavot. La ferme constitue une RESSOURCE ALTERNATIVE destinée à combler les besoins en revenus nécessaire pour la survie alimentaire.*
- *Equipements scolaires : Sud Laos, Plateau des Boloven, Provinces de Sararvan et Sekong.*
- *Ecoles et Ecoles Intégrées : Centre Laos, Ban Phouxai, Ban Xaisom Boun, ...*



Ban Xaisom Boun

Point de Situation (31 décembre 2007)

En Isarn

Depuis le second semestre 2004 :

- *10 enfants bénéficient de l'Aide Directe,*
- *5 fermes familiales sont en exploitation (« confiage ») sur un terrain de l'Association.*

Au Laos

- *Une Ecole pour 150 élèves à Ban Phouxai (Province de Vang Vieng) en cours de finition.*
- *Une « Ecole Intégrée » pour 150 élèves à Ban Xaisom Boun (Province de Vientiane), école avec Ferme Scolaire et Jardin Scolaire (Inaugurée le 2 septembre 2007).*

Et en recherche de financements :

- *Ressources Alternatives au Nord Laos : construction de 4 fermes villageoises (120 animaux) dans la Province de Phongsaly, villages de Ko Deng et Cha Pou.*
- *Implantation de nouvelles Fermes Familiales à Ban KhokNaKo*
- *Ecole secondaire de district pour 180 élèves à Ban None Hai.*
- *Restauration de 2 bâtiments scolaires à Kammouane*

1. AIDE DIRECTE

Dix enfants de familles pauvres bénéficient d'une aide directe de CHF 32.- par mois. Cette somme permet de couvrir les dépenses liées à la fréquentation de l'école et garanti une situation nutritionnelle normale pour la famille. Les familles sont monoparentales ou avec parents handicapés dans l'impossibilité de travailler.

Les dix enfants concernés suivent normalement leur scolarité au vu des bulletins que nous recevons en chaque fin d'année scolaire. Les enfants ont été sélectionnés dans deux villages, Ban Khok Na Ko (Province de Yasothon) et Ban Nadee (Province voisine : Amat Chaoren).



Les résultats sont bons pour 6 enfants sur 10 et moyens pour les autres, comme ces dernières années.

Il est à noter que ces familles qui ont eu la possibilité de scolariser un ou des enfants ont acquis un statut social, aspect dont nous n'avions pas conscience initialement. Avoir des enfants normalement scolarisés s'est révélé être un facteur important d'intégration des familles pauvres.

Le nombre d'enfants reste actuellement limité à 10 pour des raisons de sécurité. L'Association doit être à même de satisfaire ses obligations à moyen terme quelles que soient ses éventuelles difficultés financières. Ceci fait partie de notre engagement moral et de notre responsabilité.

L'Aide Directe nécessite un fond de fonctionnement pour l'Association, en dehors du financement des projets spécifiques, qui font l'objet chacun d'un budget particulier.

Plan de désengagement :

En cas de nécessité de cessation de financement à travers l'Association, il nous faudra transformer les scolarisations en cours en actions de parrainages individuels de la part de tiers privés ou proposer une reprise par une ONG ou une autre association dont les missions sont du même esprit que l'Association Ban Khok Na Ko.

2. FERMES FAMILIALES DE Ban KHOK NA KO

L'exploitation des cinq fermes familiales se poursuit normalement avec un nombre variable d'animaux, nombre lié aux naissances sur le site et à la situation du marché en termes de revenu disponible pour l'investissement en jeunes animaux à engraisser. Le nombre total oscille entre 40 et 60 têtes selon les saisons.

En 2006 et 2007, le cours du cochon a subi de grandes variations, près de 35 % de diminution des prix offerts à l'achat des animaux. Durant l'été 2007, étant donné ces cours défavorables, après la vente des animaux, des familles ont préféré s'engager à la journée pour travailler à la récolte du riz et ont attendu octobre pour reprendre l'élevage. Les cours sont heureusement en hausse et il semble que dans le premier trimestre 2008 la situation redevienne normale.



Le complexe des fermes de Ban Khok Na Ko.

L'exploitation de ces fermes par des familles pauvres nécessite un suivi permanent pour les conseils de nutrition, la santé des animaux, la gestion de la nourriture et la prise en charge des achats et ventes d'animaux, de matériel ainsi que la tenue de la comptabilité. Il est bien entendu souhaité que les familles auxquelles sont confiées les exploitations deviennent autonomes avec le temps.

L'exploitation alimente un fond de fonctionnement prélevé sur les profits (10%), fond qui permet de couvrir les frais de vétérinaire et d'autofinancer les améliorations des fermes



3. LES CONSTRUCTIONS D'ECOLES

Les actions (2005) de distribution de matériel dans 14 écoles des provinces du sud (Sékong, Salavan, Champassak), nous ont permis de réaliser à quel point l'infrastructure scolaire laotienne était précaire et souvent faite de constructions légères et provisoires. Ceci a incité l'Association à envisager le financement de bâtiments et à mettre en œuvre un concept d' « Ecole Intégrée ».

L'Ecole de Ban PHOUXAI

Construction d'une Ecole pour 150 élèves avec atelier de travaux manuels et sanitaires, avec participation locale par prise en charge des coûts de la main d'œuvre (25% du budget global). Il s'agit du remplacement d'une école »provisoire « construite en bois et matériaux légers et du remplacement de l'ameublement improvisé par le recours aux fabrications par les familles du village.

Initialement, la nouvelle construction était prévue sur l'emplacement du bâtiment provisoire dont les fondations en ciment étaient utilisables pour supporter l'édifice en briques.

Les autorités locales ont décidé de déplacer la nouvelle construction pour des raisons de sécurité. En effet, le terrain scolaire est proche de la rivière. Ils pouvaient craindre qu'en cas de crue la nouvelle école soit inondée et détériorée. Le chantier a donc été déplacé sur le haut du terrain, à proximité de la route et l'orientation du bâtiment a changé de 90 degrés.

Cette solution a nécessité un terrassement important car cette partie du terrain est en pente descendante vers la rivière et il fallait assurer l'horizontalité du bâtiment.

D'autre part, l'espace limité a poussé à construire une annexe à hauteur de l'ancien bâtiment et des sanitaires, annexe prévue comme salle des maîtres et bibliothèque scolaire.

Cela veut dire que dès les premières phases du projet s'est posé le problème d'un dépassement du budget incompatible avec les ressources de la communauté locale



Le financement a finalement été trouvé par une action conjointe de l'Association et des Autorités du District profitant de la présence au Laos d'un projet d'assainissement d'écoles supporté par une action en cours de l'Agence Gouvernementale Coréenne (Korean International Cooperation Agency). Cette situation a malheureusement provoqué un retard sur le planning initial (4 mois).

L'Ecole de Ban XAISOM BOUN

Ce projet a été mené à bien dans des délais remarquables. Les premiers transferts de financement sur présentation de factures ont été faits en mai 2007 et l'école était prête pour la rentrée scolaire du 3 septembre 2007.

A l'occasion de la cérémonie d'inauguration, l'Association a reçu un « Diplôme d'Excellence » remis par les autorités de Province, District et Village. L'ampleur de la cérémonie nous a permis de constater à quel point l'Ecole, et tout ce qu'elle symbolise est important pour une communauté villageoise.



Délégués de l'Association: MM. Chr. Moreau, Secrétaire, Y. Ebinger, Chef de Projet.

Cette Ecole est jumelée avec une Ecole Primaire de Carouge-Genève. L'école de Ban Xaisom Boun comprenant 5 degrés primaires, on a envisagé un jumelage classe par classe d'un même degré.

Les échanges d'images et d'informations entre ces deux écoles ont un intérêt pédagogique certain. On prévoit deux « leçons » par année consacrées aux écoliers et à l'école partenaire. D'autre part, on souhaite que les classes genevoises financent les manuels des classes du village. Le montant est de environ 35.- CHF par classe et par année.



4. LES FERMES VILLAGEOISES (RESSOURCES ALTERNATIVES)

Ce projet, dans le cadre des « Ressources Alternatives » est poursuivi de façon parallèle bien que son financement ne soit pas encore acquis. Un financement partiel (20%) nous a permis de formaliser les contacts et l'organisation sur le terrain et d'avancer dans la stratégie de déploiement dans les villages de Chapou et Kodeng, dans la Province de Phongsaly, au Nord Laos.

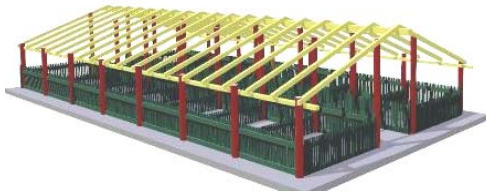
Ces contacts sont toujours actifs dans la mesure où notre Coordinateur local partage son temps entre Vientiane et Phongsaly où il assure le support technique d'une ONG qui poursuit une recherche ethnologique à long terme dans la province de Phongsaly

Nous rappelons que ce projet propose deux aspects innovants :

- a) L'introduction partielle (2 sur 30) d'animaux d'une race nouvelle pour ce type d'élevage traditionnel (Le cochon Landrace).*
- b) La fourniture de graines d'un nouveau fourrage CIAT Stylo-184, très riche en protéines, pouvant être consommé cru et dont la culture est très simple.*

Ces deux aspects permettront d'une part de raccourcir la durée d'élevage des porcs de moitié (6-7 mois en place de 12-14 pour atteindre le poids commercial) et de consacrer 2 à 3 heures de moins par jour pour la préparation de la nourriture (Femmes). La dissémination de ces nouveaux savoirs fait partie intégrante de l'impact de ce projet.

Ce projet est destiné à s'autofinancer après une période d'une année pendant laquelle l'Association va dédommager le Vétérinaire de District pour le suivi.



Ce programme présente un caractère d'urgence dans la mesure où actuellement les populations de ces villages ont tendance à quitter la communauté pour aller s'établir près des routes ou des centres « urbains ».

Cette désertion contribue à l'appauvrissement des familles. Les tendances sont alarmantes dans la mesure où il se pourrait que ces villages soient complètement abandonnés dans les dix ans qui viennent (Ducourtieux, 2006).

Ce projet est en but au manque de financement et il s'agit là d'un lourd handicap dans la mesure où sur le terrain beaucoup de personnes sont impliquées ou ont été impliquées. Un long délai d'organisation est nuisible pour la motivation et pour la crédibilité de l'Association.

Si besoin est nous procéderons en deux étapes : en priorité le village de Chapou.

5. COMMERCE EQUITABLE (ISARN)

COMMERCE EQUITABLE

Le Commerce Equitable (Fair Trade) a pour objectif de générer des ressources sur un mode qui n'est pas basé sur le profit mais sur la juste répartition des résultats de la mise sur le marché des productions locales.

Nos partenaires s'engagent à participer aux financements de nos projets de façon à ce que le développement d'un village soit redistribué pour des villages défavorisés.

La spécificité du village de Ban Kao Nong, province de Kalasin, Nord-Est de l'Isarn, est la fabrication de fleurs en tissus.



Un petit atelier communautaire comprend quelques places de travail.



Le matériel est aussi distribué dans les ménages pour du travail à domicile. La production est vendue sur les marchés des agglomérations des environs.

Nous proposons alors de créer un réseau de Commerce Equitable afin de contribuer à la redistribution des ressources locales, mais cette initiative n'est pas prioritaire.

Le site Web de l'Association sera en mesure de mettre à disposition des fleurs.



6. PROJETS IDENTIFIES POUR L'ANNEE 2008

Projets de KHAMMOUAN et Ban NONE HAI

Les besoins ont été évalués en collaboration avec :

- Les Autorités locales
- Les Représentants du Ministère de l'Education aux niveaux national, de province et du district.

KHAMMOUAN (Thakhek) :

Ville de 28'000 habitants avec deux groupes scolaires principaux.

Il s'agit, en relation avec les Autorités municipales de proposer le financement de la restauration de deux bâtiments scolaires.

a) Une construction en bois et tôles datant de 1985 (5 classes, 150 élèves).

b) Une construction en ciment datant de 1924, construite par la France, alors puissance occupante.

Financement recherché : 2 x 23'000.- CHF



Ban None Hai :

Village Hmong du district de Muang Feuang. Ce village abrite un groupe scolaire pour 1545 élèves (dont 489 filles) provenant de 23 villages de deux districts. L'évolution démographique de ces 10 dernières années n'a pas été suivie d'une augmentation de l'infrastructure scolaire. Il y a actuellement 8 bâtiments (dont 2 en bon état) et 27 salles de classes.

L'évolution démographique est principalement due aux déplacements de villages de la Minorité Hmong vers la plaine du Mékong où les terres sont plus fertiles et faciles à cultiver, contrairement aux régions montagneuses du Nord-est où sont établis traditionnellement les Hmong. Les élèves des classes primaires proviennent de 11 villages totalisant 2'859 familles, soit un bassin de 19'252 habitants.

Actuellement, il y a 60 élèves par classe (alors que la norme est de 30 (35 au maximum) et les 3 degrés secondaires (461 élèves) sont imbriqués dans le programme primaire. Il y a 44 professeurs disponibles. Le manque de classes est le principal obstacle au fonctionnement du groupe scolaire, des enseignants n'ayant pas de salle.

En réalité, les manque de classes s'élève à 15 salles, mais il y a urgence pour le niveau secondaire.

Le projet consiste en :

- a) Construction d'un bâtiment de 6 classes (180 élèves) destiné au niveau secondaire.*
- b) Construction de sanitaires adaptés aux 1'500 élèves du groupe scolaire.*

Financement recherché : 32'700.- CHF



Le groupe scolaire et la simulation de l'Ecole secondaire (Ass.Ban KhokNaKo 12.2007)

7. SITE WEB bankhoknako.ch

Le site WEB de l'Association est composé de :

- 68 pages HTML
- 35 Document .pdf

Ce site est exhaustif dans la mesure où il donne accès à toutes les informations et tous les documents relatifs à la structure, l'activité et les projets de l'Association.

Il est mis à jour en permanence en fonction des événements, informations et disponibilité de nouveaux documents émis par l'Association.

En 2007, les statistiques montrent une moyenne de :

- 266 visiteurs par mois
- 880 pages consultées par mois

Les visiteurs suisses représentent une part moyenne de 54 %.

8. BILAN ET ENSEIGNEMENTS DE L'ANNEE 2007

Les actions dans le domaine de l'Education rencontrent plus d'intérêt en Suisse que les « Ressources Alternatives ». On le remarque aussi dans les statistiques de fréquentation du site web de l'Association où les pages consacrées à l'agriculture et aux fermes sont surtout fréquentées par les « pays du sud ».

Ces premiers projets importants dans le domaine scolaire au Laos ont été organisés rigoureusement avec la participation des acteurs locaux et des collectivités locales.

Les projets ont été validés formellement à tous les niveaux. En effet, de telles interventions se doivent de respecter les besoins réels et les normes et contextes de développement.

Nous pouvons confirmer que les raisons des succès sont :

- a) Bon choix des contextes d'intervention*
- b) Excellence des Responsables locaux*
- c) Relations de confiance au niveau ministériel*
- d) Soigneuse préparation des projets.*
- e) Suivi intensif et rigoureux*
- f) Adaptabilité et motivation des partenaires.*

Les projets de l'Association sont initialisés par des besoins exprimés formellement par les acteurs locaux et collectivités locales.

La procédure standard est la suivante :

- o Les collectivités locales signent la requête et un engagement de participation pour le projet.*
- o Le Projet est soumis à l'autorité ministérielle compétente pour validation par l'intermédiaire d'un Mémoire of Agreement (MOU), document technique décrivant le Projet et les engagements réciproques.*
- o L'exécution du projet commence et le financement est engagé sur factures des travaux et services réalisés.*

Rappel : Les activités de l'Association au Laos font l'objet d'une Convention Cadre de 3 ans signée avec le Ministère de l'Education, convention formalisant les principes d'engagements réciproques et de respects des lois et normes en vigueur au Laos.

(Toutes les pièces formelles et conventions sont accessibles sur le site web de l'Association)

- o Les projets faisant l'objet de financement partiel sont inconfortables dans la mesure où nous avons toujours mis en exergue nos dynamiques et capacités de mise en œuvre rapide des actions.*

Nous devons nous efforcer de convaincre nos partenaires de financer la totalité d'un projet pour éviter des délais de mise en œuvre inappropriés.

9. OBJECTIFS POUR L'ANNEE 2008

- o *Le projet des Fermes Villageoises du Nord doit se concrétiser.*
- o *Deux projets de rénovation de bâtiments scolaires dans la ville de Thakek, province de Khammouane (Budget env. CHF 45'000.-).*
- o *Un projet d'école secondaire pour une communauté Hmongde 23'000 habitants, dans le district Muang Feuang, province de Vientiane (Budget env. 32'000.-).*
- o *Le jumelage des Ecoles que nous soutenons avec des Ecoles genevoises.*
- o *L'Aide Directe se poursuit.*
- o *De façon interne, nous nous devons de trouver des solutions au problème des relations publiques et de la Recherche de Fond. En effet, notre force de travail ne semble pas suffisante pour atteindre les objectifs financiers. Faute de manifestation publique, chaque membre se doit d'activer son réseau personnel pour mieux faire connaître l'Association.*
- o *Nous devons nous efforcer de convaincre nos partenaires de financer la totalité d'un projet pour éviter des délais de mise en œuvre inappropriés.*
- o *Le nouveau site Web de l'Association a été mis en ligne en janvier 2007. Il est à souhaiter qu'il nous permettra d'améliorer notre visibilité*

REMERCIEMENTS

Nous remercions nos soutiens privés, anonymes ou non, tant pour leur aide que pour leurs conseils ainsi que la Fiduciaire MEF, notre Organe de Contrôle.

Nous pensons aussi particulièrement aux personnes résidant ou ayant été présentes au Laos, personnes dont le travail nous est indispensable.

Nous n'oublions pas nos correspondants scientifiques institutionnels ou membres d'Organisations Non Gouvernementales avec lesquels nous pouvons dialoguer pour affiner et valider nos projets.

Nous remercions la Fondation Genevoise pour l'Education et la Recherche Médicales, ainsi que le Service de la Solidarité Internationale de Genève, la Commission de Coopération de la Ville de Genève et la Commune de Carouge pour leur intérêt et leur indispensable soutien.

Nous remercions les Diplomates et les Délégués de la Coopération Suisse, à Bangkok et à Vientiane, qui nous ont apporté leur appui et leurs pertinents conseils ainsi que les représentants des Autorités Laotiennes, à tous les niveaux, qui ont toujours collaboré avec efficacité, disponibilité et amabilité.

RESUME DES ACTIVITES DE L'ANNEE 2007.

- Poursuite normale de l'Aide Directe, suivi.
- Exploitation des 5 fermes de Ban Khok Na Ko, gestion, conseil, suivi.
- Expérimentation du fourrage CIAT Stylo_184 sur le terrain de Ban Khok Na Ko
- Fermes de Phongsali : poursuite de l'élaboration du projet selon les enseignements de la Mission sur le terrain de Novembre 2005.
- Suivi des chantiers de Ban Xaisom Boun et Ban Phouxai.
- Identification des possibilités de Commerce Equitable (Isarn, juin)
- Identification des nouveaux projets (missions de septembre et novembre)
- Elaboration du projet pour l'école secondaire de None Hai : Plans d'architecture, contact avec les fournisseurs, devis et budgets, requête formelle (Application Form).
- Elaboration du projet des bâtiments scolaires de Thakek : contact avec les fournisseurs, devis et budgets, requête formelle (Application Form).
- Elaboration du nouveau Site Web de l'Association.
- Officialisation du Bureau de Liaison en Isarn (Nong Takong)

Interlocuteurs de l'Association :

Vientiane :

- Mr. Khamoun Saklokham : Directeur de L'Enseignement Général, Ministère de l'Education du Laos.
- Mrs. Somchine Phannarath : Coordinatrice, Ministère de l'Education du Laos
- Mr. Bouangeun Kamsouksanga, Chargé de Missions de l'Association.

Thakek :

- Mr. Bouamine Chaouanglasy : Chief Cooperation Office Khammouane Province.
- Mr. Kampaul Chantamisouk : Coordinateur de Coopération.

Ban Phouxai :

- Mr. Bouassy Phommaveng, Vang Vieng, Ecole de Ban Phouxai.

-

Ban Xaisom Boun :

- Mr. Xieng Khouy Sisomphou, Maire du Village de Ban Xaisom Boun.

Ban Khok Na Ko :

- Mrs. S.Sae Tan, Coordinatrice de l'Association, responsable de l'exploitation des fermes et du bureau de liaison de l'Isarn.

Missions 2007 :

- Vientiane, Ban Phouxai, Ban Xaisom Boun, Khammouane, Thakek : septembre 2007
- Vientiane, Ban None Hai: novembre 2007

ASSOCIATION Ban KHOK NA KO				
COMPTES	BILAN 2007			
		APPROUVE	DEPENSES	%
	Isarn - Laos	2007	2007	
Désignation				
1. PERSONNEL (Sur place)				
1.1. Personnel national Coordinateur Laos	Monsieur B.Khamsouksanga	500.00	500.00	
1.2. Personnel national Coordinateur BPX	Madame R.Xoumphomphakdy	750.00	750.00	
1.3. Personnel national Coordinateur Isarn	Madame S.SAE TAN	2'400.00	2'340.00	
1.4. Autres charges salariales				
1.5. Consultants	Frais Pers. Local (1.1-1.2)	500.00	712.00	
1.6. Interprète				
1.7. Honoraires + frais divers sur place	Frais Divers Laos	300.00	506.25	
Sous total personnel		4'450.00	4'808.25	10
2. FORMATION, PREVENTION				
2.1. Formation des nationaux				
2.2. Matériel Didactique				
2.3. Hébergement et alimentation	Laos-Vientiane-Vang Vieng		1'275.00	
2.4. Déplacement Locaux	Vientiane - Ban Xaisom Boun		300.00	
2.5. Frais d'impression				
2.6. Frais de déplacement				
2.7. Voyages	Laos Internes		405.25	
Sous total formation/prévention		2'000.00	1'980.25	12
3. SOUTIEN AUX PARTENAIRES				
3.1. Appui légal, juridique	Visas, PR	100.00	372.00	
3.2.AIDE DIRECTE	Aide Directes pour 10 enfants	4'200.00	4'200.00	
3.3 Support exploitation fermes	BankhokNaKo	500.00	551.00	
Sous total, appui partenaires		4'800.00	5'123.00	6
4. CONSTRUCTIONS-TERRAINS				
4.1. Construction Ecole de Ban Phouxai		30'000.00	24'750.00	
4.2 Construction Ecole Ban Xaisom Boun		14'240.00	15'524.92	
4.3.Frais liés aux chantiers			411.50	
4.4. Frais de logistique, Expéditions			400.00	
Sous total construction		44'240.00	41'086.42	-9
5. ACHAT DE CONSOMMABLES				
5.1. Médicaments-Vaccins-Vétérinaire	Financés par 10% produits locaux			
5.2. Commerce Equitable Fleurs	(ISARN)		428.00	
5.3 Manuels scolaires Ban Xaisom Boun		250.00	244.62	
Sous total consommables			672.62	

Total Action Terrain		55'490.00	53'670.54	-3
6. ADMINISTRATION				
6.1. Loyer				
6.2. Fournitures de bureau	(Cartridge LPT, divers)		241.40	
6.3. Courrier, Téléphone, Fax		600.00	598.00	
6.4. Electricité, Eau				
6.5. Messagerie		120.00	120.00	
6.6. WEB_site			110.00	
6.7. ADSL-Bluewin		588.00	588.00	
6.8. Documentation			105.80	
6.9. Taxes diverses (frais bancaires)				
6.10. Frais CCP		100.00	107.35	
6.11. Intérêts CCP				
Sous total administration		1'408.00	1'870.55	
SOUS-TOTAL DES PROJETS		56'898.00	55'541.09	-1
7. SUIVI				
7.1. Frais de gestion des projets		3'000.00	3'241.80	
7.2. Marge risques		1'000.00		
COUT TOTAL DES PROJETS		60'898.00	58'782.89	
CCP (31.12.2007)			moins 54.97	
CAISSE				
RECETTES				
Report CCP 2006		32'382.44		
Participation de l'Association				
Participations Locales	Ban Xaisom Boun	270.00	270.00	
Donations en nature (ASS:)	WEB_site	2'000.00	2'000.00	
Autres bailleurs de fonds :				
SOLIDARITE INTERNATIONALE				
Privé (DIV)		700.00	700.00	
Privé (JMB)		10'000.00	10'000.00	
GFMER		2'000.00	2'000.00	
Commune Carouge		4'000.00	4'000.00	
Services Industriels Genève				
Fond Coopération VdG		10'000.00	10'000.00	
TOTAL :		26'700.00	26'700.00	
BUDGET TOTAL		63'168.00	61'052.89	-3

MEF - François COCHET
Mandat, expertise et fiscalité

Objet: *Comptes annuels au 31 décembre 2007*
 Rapport du comptable 2007

Pour: *Association Ban Khok Na ko*

Date: *le 29 mars 2008*

MEF

François COCHET

Association Ban Khok Na Ko
Genève

Genève, le 29 mars 2008

RAPPORT DU COMPTABLE
Pour l'exercice clos le 31 décembre 2007

En notre qualité de comptable de votre association, nous avons passé toutes les écritures à l'activité de l'exercice 2007.

Nous vous avons donné:

- le bilan et le compte de pertes et profits concordant avec la comptabilité.
- toutes les pièces justificatives classées et numérotées.
- le grand livre.

Sur la base de notre comptabilité, nous attestons que les comptes qui vous sont soumis, ne présentent aucun déficit ni d'excédent de recette.

Registre de l'ASR
no 502915

Rue des Voisins 15
1205 - Genève

Tel 022 329 35 17
Fax 022 320 41 14

mefcochet@surfeu.ch

CCP 12-39787-7

M E F



François COCHET

Annexes mentionnées

ASSOCIATION BAN KHOK NA KO - Genève

BILAN AU 31 DECEMBRE 2007

ACTIF

CCP pour Ecole Ban Phouxai	Fr.	-54.97
Caisse	Fr.	132.60

PASSIF

Répartition du Capital

Capital au 01.01.07	32'405.10
Résultat au bilan	<u>-32'327.47</u>

Capital au 31.12.07	Fr.	77.63
---------------------	-----	-------

TOTAL BILAN

Fr.	77.63	Fr.	77.63
-----	-------	-----	-------

Genève, le 29 mars 2008

ASSOCIATION BAN KHOK NA KO - Genève

COMPTE DE PERTE ET PROFITS

du

1ER JANVIER 2007 AU 31 DECEMBRE 2007

PRODUITS

Dons & cotisations	Fr.	12'200.00
Etat de Genève		10'000.00
Ville de Carouge		4'000.00
Participation membres Ass.		500.00
Participation locales Ban Phouxai.		270.00
Donnation technique Membre		2'000.00

CHARGES

Frais d'administration	Fr.	1'870.55	
Frais Juridiques et Adm. Laos		923.00	
Aide directe		4'200.00	
Coordination locale		4'808.25	
Construction, réhabilitation		41'086.42	
Logistique et développement de projets		3'421.80	
Frais de déplacement		1'980.25	
Alternative		334.58	
Constitution du WebSite		2'000.00	
Manuels scolaires Laos		244.62	
Artisanat - Equitable (Isarn)		428.00	
Déficit de recette			32'327.47
	Fr.	61'297.47	Fr. 61'297.47

Genève, le 29 mars 2008